



**NSAI**  
Standards

Irish Standard  
I.S. EN 15869-2:2010

# Inland navigation vessels - Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz - Part 2: Onshore unit, safety requirements

## I.S. EN 15869-2:2010

*Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:*

**The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:**

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

<i>This document replaces:</i>	<i>This document is based on:</i> EN 15869-2:2010	<i>Published:</i> 5 March, 2010
This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on: 5 March, 2010		ICS number: 47.020.60 47.060 93.140
<b>NSAI</b> 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9	T +353 1 807 3800 F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie W NSAI.ie	<b>Sales:</b> T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729 W standards.ie
Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann		

I.S. EN 15869-2:2010

EUROPEAN STANDARD

**EN 15869-2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2010

ICS 47.020.60; 47.060; 93.140

English Version

**Inland navigation vessels - Electrical shore connection, three  
phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz - Part 2: Onshore unit,  
safety requirements**

Bateaux de navigation intérieure - Connexion au réseau  
électrique terrestre, courant triphasé 400 V, à 63 A, 50 Hz -  
Partie 2: Unité terrestre, exigences de sécurité

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Elektrischer  
Landanschluss, Drehstrom 400 V, bis 63 A, 50 Hz - Teil 2:  
Landseitiger Teil, sicherheitstechnische Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 25 December 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

# Contents

Page

<b>Foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Safety requirements .....</b>	<b>7</b>
4.1 General.....	7
4.2 Mechanical safety .....	8
4.3 Electrical safety.....	8
4.4 Other provisions .....	9
<b>5 Designation .....</b>	<b>9</b>
<b>6 Marking .....</b>	<b>9</b>
<b>7 Manufacturer's declaration of conformity.....</b>	<b>9</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>10</b>

## Figures

<b>Figure 1 — Block diagram of an electrical power-supply station .....</b>	<b>7</b>
---	----------

## Foreword

This document (EN 15869-2:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 15 “Inland navigation vessels”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2010

EN 15869, *Inland navigation vessels — Electrical shore connection — Three-phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz* comprises:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Onshore unit, safety requirements*
- *Part 3: On-board unit, safety requirements*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## **Introduction**

Inland navigation vessels are equipped with a variety of electrical loads operating at 230 V or 400 V. While underway, continuous electrical power supply is provided by the onboard system from generators driven by diesel engines. When the vessel is berthed, these generators have to remain in operation if there is no suitable onshore power supply available. In some cases, this leads to intense noise pollution both for the crew on the vessel itself and on other vessels lying alongside and also for residents ashore. The exhaust fumes are an additional pollution factor.

The electrical shore connections specified in this standard make it possible to provide the vessels with an electrical power supply while berthed and to eliminate noise and exhaust pollution. This calls for a uniform Europe-wide connection that can be activated and deactivated by the vessel's crew in all ports and berths, if possible, without requiring any assistance from shore-based personnel. This standard contains electrical safety requirements for the prevention of hazards in making, using and breaking the shore connection.

Furthermore, cashless settlement for the electricity used shall be possible, ideally a standard Europe-wide payment system.

Electrical shore connections with a permissible current of over 63 A as used for passenger ships with a hotelling function are not covered by this standard.

.

.

## 1 Scope

This European Standard specifies requirements applicable to equipment for shore-to-vessel supply of three-phase 400 V electrical power up to 63 A and a frequency of 50 Hz to berthed inland navigation vessels.

This part of the European Standard specifies safety requirements for the onshore unit of the electrical shore connection.

This part of the European Standard applies only to the supply of inland navigation vessels in ports and berths for commercial shipping. Supply stations for leisure craft and houseboats in marinas or similar locations have to meet the requirements of IEC 60364-7-709.

For low-voltage electrical installations, the requirements specified in the HD 60364 and HD 384 series are applicable generally. The requirements in this part of EN 15869 supplement, amend or supersede some of the requirements in HD 60364/HD 384 Parts 1 to 6. Where no requirements are given in this part of EN 15869, the requirements specified in the HD 60364 and HD 384 are applicable; a detailed list is given in the Bibliography.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15869-1, *Inland navigation vessels — Electrical shore connection, three-phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz — Part 1: General requirements*

EN 14145, *Holders for lifebuoys*

EN 60309-1, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes — Part 1: General requirements (IEC 60309-1:1999)*

EN 60309-2, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes — Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories (IEC 60309-2:1999)*

EN 60309-4, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes — Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock (IEC 60309-4:2006, modified)*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989)*

EN 60898-1, *Electrical accessories — Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations — Part 1: Circuit-breakers for a.c. operation (IEC 60898-1:2002, modified)*

EN 61008-1, *Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) — Part 1: General rules (IEC 61008-1:1996 + A1:2002, modified)*

HD 22.16.S2, *Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having cross-linked insulation — Part 16: Water resistant polychloroprene or equivalent synthetic elastomer sheathed cables*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
  - Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation
-